

<<跨文化旅游翻译>>

图书基本信息

书名：<<跨文化旅游翻译>>

13位ISBN编号：9787500114406

10位ISBN编号：7500114400

出版时间：2009-10-1

出版时间：中国对外翻译出版公司

作者：金惠康

页数：382

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<跨文化旅游翻译>>

### 内容概要

探讨跨文化旅游翻译，鼎力向世界介绍华夏文明及其社会习俗。

提供华夏风物、人文地理、美食特产、民族文化旅游翻译经典例证。

赏析中华辞赋、古文精萃、人文艺术、体验东方宗教、追述历史变迁。

多视角、多方位地探讨全球化中的中华文明嬗变与走向。

本书是“十五”国家重点图书翻译理论与实务丛书之一，本书对华夏人文传统、传统思想道德、古典文学、诗歌艺术、宗教与民俗文化、民族文化、制度文化、饮食文化等层面进行归类介绍与剖析，指出相关文化与旅游结合的特点和规律。

它既是一部简明的中国文化文明史，也可作为高等院校文化、旅游、翻译、英语专业的旅游翻译教材，对从事旅游研究和旅游管理人员及从业人员有重要参考价值。

本书也讨论了与文化旅游相关的会展经济，跨文化商贸活动与品牌效应等，要融入国际社会，与国际接轨。

## <<跨文化旅游翻译>>

### 作者简介

金惠康，湖南邵东人。

1980年毕业于铜仁师专，1981年在四川大学师训班学习，1986年重庆大学研修班结业，1987年赴美国学习。

曾受聘为美国密歇根州大学客座研究员，贵州教育学院教授、系主任；现任广东技术师范学院(原广东民族学院)教授、院学术委员会委员，广东外语外贸大学客座教授。

专著有：《贵州旅游》、JEFC & SEFC English Methodology、《跨文化交际翻译——汉英语言文化比较》、《汉英跨文化交际翻译》(获2000年贵州省社科三等奖)、Guizhou Tourism、Aspects of Guangdong Province、《中国英语》、《跨文化交际翻译》、《跨文化交际翻译续编》；另有学术论文五十余篇。

## &lt;&lt;跨文化旅游翻译&gt;&gt;

## 书籍目录

导读第一章 文化神州游 (Tour on Chinese Civilization) 1.1 中国传统文化管窥 (Glimpses of Traditional Chinese Culture) 1.1.1 远古的文明交流 (Communication across Ancient Civilizations) 1.1.2 华夏主流文化 (Cultural Mainstream of Cathay) 1.1.3 华夏宗教文化 (Chinese Religious Culture) 1.1.4 中华食文化 (Chinese Food Tradition) 1.1.5 中华节日喜庆与饮食民俗 (Chinese Festivals, Carnival Culture and Culinary Customs) 1.1.6 中华建筑及园林文化 (Chinese Architecture and Horticulture) 1.1.7 中国传统工艺 (Traditional Chinese Arts and Crafts) 1.2 华夏对世界文明的贡献 (China's Contribution to World Civilization) 1.2.1 发明火药 (Invention of Gunpowder) 1.2.2 传统中华医学 (Traditional Chinese Medicine) (TCM) 1.2.3 数学与天文的古老国度 (Ancient Kingdom of Mathematics and Astrology) 1.2.4 活字印刷术 (Movable-Type Printing) 1.3 中华文明传承 (Continuity of Cathay Civilization) 1.3.1 中国远古文化 (Ancient Chinese Culture) 1.3.2 华夏文明的嬗变 (Evolution of Cathay Civilization) 1.3.3 中华文明遗产 (Chinese Cultural Legacies) 1.3.4 华夏先祖 (Chinese Ancestry) 1.4 华夏古代社会结构 (Ancient Chinese Social Structures) 1.4.1 中国历史年代表 (A Table of Chinese Dynasties) 1.4.2 华夏社稷 (Cathay Society) 1.4.3 中国封建官阶 (Official Ranks in Feudal China) 1.4.4 明清时代的官职 (Official Titles in the Ming and Qing Dynasties) 1.4.5 封建科举与选官制度 (Feudal Imperial Examinations and Official Promotion) 1.4.6 三教九流 (People of All Walks) 1.5 中国古代事物英译 (Ancient Chinese Items in English) 1.5.1 五类文化区域 (Five Areas of Culture) 1.5.2 语内与语际翻译 (Intralingual and Interlingual Translation) 1.5.3 传统中国家具及用品 (Traditional Chinese Furniture and Daily Necessities) 1.5.4 华夏玉石与玉器 (Chinese Jade/Malachite and Jade Wares) 1.5.5 中华民居 (Chinese Owns and Villages) 第二章 中华传统文化要旨论 (On Traditional Chinese Culture) (TCC) 第三章 中华文化欣赏与翻译 (Appreciation of Chinese Culture in English) 第四章 美食中华游 (Enjoying Food in China) 第五章 跨文化旅游翻译 (Translation in Intercultural Tourism) 第六章 跨文化交际翻译: 传播与交际 (Intercultural Translation: Communications) 参考文献

## <<跨文化旅游翻译>>

### 媒体关注与评论

书评全面参与全球语境下的翻译转向，跨文化旅游带来新视角、新观念。

探讨跨文化旅游翻译，鼎力向世界介绍华夏文明及其社会习俗；提供华夏风物、人文地理、美食特产、民族文化旅游翻译经典例证；赏析中华辞赋、古文精萃、人文艺术、体验东方宗教、追述历史变迁；多视角、多方位地探讨全球化中的中华文明嬗变与走向。

## <<跨文化旅游翻译>>

### 编辑推荐

《跨文化旅游翻译(原创版)》对华夏人文传统、传统思想道德、古典文学、诗歌艺术、宗教与民俗文化、民族文化、制度文化、饮食文化等层面进行归类介绍与剖析,指出相关文化与旅游结合的特点和规律。

它既是一部简明的中国文化文明史,也可作为高等院校文化、旅游、翻译、英语专业的旅游翻译教材,对从事旅游研究和旅游管理人员及从业人员有重要参考价值。

《跨文化旅游翻译(原创版)》也讨论了与文化旅游相关的会展经济,跨文化商贸活动与品牌效应等,要融入国际社会,与国际接轨。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>